

- da** Installations- og vedligeholdelsesvejledning
- de** Installations- und Wartungsanleitung
- es** Instrucciones de instalación y mantenimiento
- fr** Notice d'installation et de maintenance
- hr** Upute za instaliranje i održavanje
- hu** Szerelési és karbantartási útmutató
- it** Istruzioni per l'installazione e la manutenzione
- nl** Installatie- en onderhoudshandleiding
- sl** Navodila za namestitev in vzdrževanje



## climaVAIRexclusive

VAF5-040W2NO

VAF5-050W2NO

VAF5-070W3NO

VAF5-080W4NO

**Publisher/manufacturer**

**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Tel. +492191 18 0 ■ Fax +492191 18 2810  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



## F Dati tecnici

### Dati tecnici - Unità interna

		VAI5-020WNI	VAI5-025WNI	VAI5-035WNI	VAI5-050WNI
<b>Capacità nominale in modalità raffreddamento</b>		2,1 kW	2,7 kW	3,5 kW	5,3 kW
<b>Capacità minima in modalità raffreddamento</b>		0,45 kW	0,9 kW	1 kW	1,26 kW
<b>Capacità massima in modalità raffreddamento</b>		3,23 kW	3,8 kW	3,81 kW	6,6 kW
<b>Capacità nominale in modalità pompe di calore</b>		2,6 kW	2,8 kW	3,67 kW	5,28 kW
<b>Capacità minima in modalità pompa di calore</b>		0,45 kW	0,7 kW	1,2 kW	1,12 kW
<b>Capacità massima in modalità pompa di calore</b>		4,1 kW	4,4 kW	4,4 kW	6,8 kW
<b>Portata d'aria</b>	<b>Regime minimo</b>	330 m³/h	390 m³/h	390 m³/h	510 m³/h
	<b>Numero di giri basso</b>	370 m³/h	420 m³/h	420 m³/h	540 m³/h
	<b>Regime esiguo / medio</b>	400 m³/h	450 m³/h	450 m³/h	570 m³/h
	<b>Numero di giri medio</b>	430 m³/h	490 m³/h	490 m³/h	610 m³/h
	<b>Regime medio / alto</b>	490 m³/h	540 m³/h	540 m³/h	660 m³/h
	<b>Numero di giri alto</b>	530 m³/h	590 m³/h	590 m³/h	710 m³/h
	<b>Numero di giri turbo</b>	600 m³/h	660 m³/h	680 m³/h	800 m³/h
<b>Velocità ventilatore in modalità raffreddamento</b>	<b>Regime minimo</b>	750 rpm	750 rpm	750 rpm	800 rpm
	<b>Numero di giri basso</b>	850 rpm	920 rpm	920 rpm	880 rpm
	<b>Regime esiguo / medio</b>	950 rpm	980 rpm	980 rpm	960 rpm
	<b>Numero di giri medio</b>	1.050 rpm	1.050 rpm	1.050 rpm	1.020 rpm
	<b>Regime medio / alto</b>	1.150 rpm	1.120 rpm	1.120 rpm	1.100 rpm
	<b>Numero di giri alto</b>	1.250 rpm	1.200 rpm	1.200 rpm	1.170 rpm
	<b>Numero di giri turbo</b>	1.350 rpm	1.300 rpm	1.350 rpm	1.230 rpm
<b>Velocità ventilatore in modalità pompe di calore</b>	<b>Regime minimo</b>	900 rpm	900 rpm	900 rpm	900 rpm
	<b>Numero di giri basso</b>	960 rpm	960 rpm	960 rpm	980 rpm
	<b>Regime esiguo / medio</b>	1.020 rpm	1.020 rpm	1.020 rpm	1.050 rpm
	<b>Numero di giri medio</b>	1.080 rpm	1.080 rpm	1.080 rpm	1.130 rpm
	<b>Regime medio / alto</b>	1.140 rpm	1.140 rpm	1.140 rpm	1.200 rpm
	<b>Numero di giri alto</b>	1.200 rpm	1.200 rpm	1.200 rpm	1.270 rpm
	<b>Numero di giri turbo</b>	1.350 rpm	1.300 rpm	1.350 rpm	1.400 rpm
<b>Livello di pressione acustica</b>	<b>Regime minimo</b>	27 dB(A)	24 dB(A)	25 dB(A)	34 dB(A)
	<b>Numero di giri basso</b>	28 dB(A)	31 dB(A)	32 dB(A)	37 dB(A)
	<b>Regime esiguo / medio</b>	30 dB(A)	33 dB(A)	34 dB(A)	39 dB(A)
	<b>Numero di giri medio</b>	32 dB(A)	35 dB(A)	35 dB(A)	41 dB(A)
	<b>Regime medio / alto</b>	34 dB(A)	37 dB(A)	37 dB(A)	43 dB(A)
	<b>Numero di giri alto</b>	36 dB(A)	39 dB(A)	39 dB(A)	45 dB(A)
	<b>Numero di giri turbo</b>	39 dB(A)	41 dB(A)	43 dB(A)	49 dB(A)
<b>Livello di potenza acustica</b>	<b>Regime minimo</b>	37 dB(A)	39 dB(A)	40 dB(A)	44 dB(A)
	<b>Numero di giri basso</b>	38 dB(A)	46 dB(A)	46 dB(A)	47 dB(A)

		VAI5-020WNI	VAI5-025WNI	VAI5-035WNI	VAI5-050WNI
Livello di potenza acustica	Regime esiguo / medio	40 dB(A)	48 dB(A)	48 dB(A)	49 dB(A)
	Numero di giri medio	42 dB(A)	50 dB(A)	50 dB(A)	51 dB(A)
	Regime medio / alto	44 dB(A)	52 dB(A)	52 dB(A)	53 dB(A)
	Numero di giri alto	46 dB(A)	53 dB(A)	53 dB(A)	55 dB(A)
	Numero di giri turbo	49 dB(A)	56 dB(A)	58 dB(A)	58 dB(A)
Corrente massima (Fusibile)		3,15 A	3,15 A	3,15 A	3,15 A
Volume di deumidificazione		0,60 l/h	0,80 l/h	1,40 l/h	1,80 l/h
Diametro del tubo del liquido/gas		1/4" - 3/8"	1/4" - 3/8"	1/4" - 3/8"	1/4" - 1/2"
Condizioni per il controllo della pressione acustica		Un metro prima e uno sotto	Un metro prima e uno sotto	Un metro prima e uno sotto	Un metro prima e uno sotto

Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra regolamentati nel protocollo di Kyoto.

### Dati tecnici - Unità esterna

	VAF5-040W2NO	VAF5-050W2NO	VAF5-070W3NO	VAF5-080W4NO
Intervallo della potenza in modalità di raffreddamento	2,05 ... 4,4 kW	2,14 ... 5,8 kW	2,29 ... 8,5 kW	2,3 ... 10,26 kW
Intervallo della potenza in modalità di raffreddamento	7.000 ... 15.000 Btu/h	7.300 ... 19.800 Btu/h	7.800 ... 29.000 Btu/h	7.800 ... 35.000 Btu/h
Area di raccolta delle prestazioni elettriche in modalità di raffreddamento	0,12 ... 1,4 kW	0,12 ... 1,82 kW	0,16 ... 2,87 kW	0,25 ... 3,58 kW
Corrente massima in modalità di raffreddamento	5,5 A	7,2 A	11,3 A	14,2 A
Intervallo della potenza in modalità pompe di calore	2,49 ... 5,42 kW	2,58 ... 5,92 kW	3,66 ... 8,79 kW	3,66 ... 10,26 kW
Intervallo della potenza in modalità pompe di calore	8.500 ... 18.500 Btu/h	8.800 ... 20.200 Btu/h	12.500 ... 30.000 Btu/h	12.500 ... 35.000 Btu/h
Area di consumo di corrente elettrica in modalità pompe di calore	0,15 ... 1,78 kW	0,15 ... 1,875 kW	0,3 ... 2,87 kW	0,35 ... 3,58 kW
Corrente massima in modalità pompe di calore	7,0 A	7,4 A	11,3 A	14,2 A
Portata d'aria	2.600 m³/h	2.600 m³/h	4.000 m³/h	4.000 m³/h
Livello di potenza acustica	65 dB(A)	65 dB(A)	68 dB(A)	68 dB(A)
Livello di pressione acustica	55 dB(A)	55 dB(A)	58 dB(A)	58 dB(A)
Sistema di espansione	Valvola di espansione elettronica	Valvola di espansione elettronica	Valvola di espansione elettronica	Valvola di espansione elettronica
Protezione contro il sovraccarico del compressore	1NT11L-6233 KSD115°C HPC115/95U1	1NT11L-6233 KSD115°C HPC115/95U1	1NT11L-6233/KSD115°C HPC 115/ 95	1NT11L-6233/KSD115°C HPC 115/ 95
Tipo di compressore	Compressore di rotazione	Compressore di rotazione	Compressore di rotazione	Compressore di rotazione
Modello del compressore	QXF-B141ZF030A	QXF-B141ZF030A	QXFS-D23zX090D	QXFS-D23zX090D
Olio per compressori	FW68DA	FW68DA	FW68DA	FW68DA
RLA del compressore	6,5 A	6,5 A	16 A	16 A
Diametro del tubo del liquido/gas	1/4" - 3/8"	1/4" - 3/8"	1/4" - 3/8"	1/4" - 3/8"
Pressione in uscita massima	4,3 MPa	4,3 MPa	4,3 MPa	4,3 MPa
Pressione di aspirazione massima	2,5 MPa	2,5 MPa	2,5 MPa	2,5 MPa
Lunghezza massima del tubo tra l'ultima unità interna ed esterna	20 m	20 m	20 m	20 m
Lunghezza massima del tubo	20 m	20 m	60 m	70 m
Massima differenza di altezza tubazione tra l'unità interna più grande e più piccola	5 m	5 m	10 m	10 m
Altezza massima tra unità interna ed esterna	15 m	15 m	20 m	20 m
Riempimento refrigerante standard	1,05 kg	1,05 kg	1,8 kg	2 kg
Riempimento standard fino a	10 m	10 m	30 m	40 m

## Appendice

	VAF5-040W2NO	VAF5-050W2NO	VAF5-070W3NO	VAF5-080W4NO
Riempimento supplementare al metro	20 gr.	20 gr.	20 gr.	20 gr.
Volume di deumidificazione	1,6 l/h	1,8 l/h	2,5 l/h	2,7 l/h
Intervallo temperatura ambiente in modalità di raffreddamento	-15 ... 48 °C	-15 ... 48 °C	-15 ... 48 °C	-15 ... 48 °C
Intervallo di temperatura ambiente in modalità pompe di calore	-15 ... 24 °C	-15 ... 24 °C	-15 ... 24 °C	-15 ... 24 °C
Alimentazione	Tensione	190-264 V	190-264 V	190-264 V
	Frequenza	50 Hz	50 Hz	50 Hz
	Fase	1	1	1
Modalità sorgente elettrica	Unità esterna	Unità esterna	Unità esterna	Unità esterna
Cavo di alimentazione elettrica raccomandato (fili)	3	3	3	3

Durante il funzionamento l'unità interna contiene gas fluorurati ad effetto serra regolamentati nel protocollo di Kyoto.

### Combinazioni principali

	VAM5-040W2O4	VAM5-052W2O5	VAM5-072W3O7	VAM5-080W4O8
Unità esterna	VAF5-040W2NO	VAF5-050W2NO	VAF5-070W3NO	VAF5-080W4NO
Unità interna 1	VAI5-020WNI	VAI5-025WNI	VAI5-020WNI	VAI5-020WNI
Unità interna 2	VAI5-020WNI	VAI5-025WNI	VAI5-025WNI	VAI5-020WNI
Unità interna 3	0	0	VAI5-025WNI	VAI5-020WNI
Unità interna 4	0	0	0	VAI5-020WNI
Potenza termica nominale in modalità raffreddamento	4,10 kW	5,20 kW	7,10 kW	8,00 kW
Potenza termica nominale in modalità riscaldamento	13.989,2 Btu/h	17.742,4 Btu/h	24.225,2 Btu/h	27.296 Btu/h
Capacità in modalità raffreddamento	1,2 kW	1,45 kW	1,95 kW	2,3 kW
EER	3,42	3,59	3,64	3,48
Corrente massima in modalità di raffreddamento	5,32 A	6,43 A	8,65 A	10,20 A
Capacità in modalità pompe di calore	4,40 kW	5,40 kW	8,50 kW	9,50 kW
Capacità in modalità pompe di calore	15.012,8 Btu/h	18.424,8 Btu/h	29.002 Btu/h	32.414 Btu/h
Potenza elettrica assorbita	1,02 kW	1,30 kW	2,20 kW	2,65 kW
COP	4,31	4,15	3,86	3,58
Corrente massima in modalità pompe di calore	4,53 A	5,77 A	9,76 A	11,76 A
Potenza elettrica massima assorbita	1,78 kW	1,88 kW	2,87 kW	3,58 kW

### Possibili combinazioni



#### Avvertenza

Farsi confermare dapprima la disponibilità dei modelli citati dal reparto vendite del Vaillant Group.

	VAI5-020WNI	VAI5-025WNI	VAI5-035WNI	VAI5-050WNI	VAI8/5-035 FMNI	VAI8/5-035 KMNI	VAF5-050W2NO	VAF5-070W3NO	VAF5-080W4NO
VAM5-061W2O5		1	1				1		
VAM5-046W2O5	1	1					1		
VAM5-061W2O7		1	1					1	
VAM5-066W3O7	2	1						1	
VAM5-070W2O7			2					1	
VAM5-070K2O7						2		1	

	VAI5-020WNI	VAI5-025WNI	VAI5-035WNI	VAI5-050WNI	VAI8/5-035 FMNI	VAI8/5-035 KMNI	VAF5-050W2NO	VAF5-070W3NO	VAF5-080W4NO
VAM5-070F2O7					2			1	
VAM5-075W3O8	2		1						1
VAM5-087W3O8		2	1						1
VAM5-087WK3O8		2				1			1
VAM5-087WF3O8		2			1				1
VAM5-104W4O8		4							1
VAM5-113W4O8		3	1						1
VAM5-070W2O8			2						1
VAM5-077W2O8		1		1					1
VAM5-078W3O8		3							1